

だい第 11 課

にく やさい わたし か い  
肉と野菜は私が買って行きます



だれかの家に集まってパーティーをすることがありますか？

そのとき、どんなものを食べたり飲んだりしますか？

တစ်ယောက်ယောက်၏အိမ်တွင်စုပြီး ပါတီပွဲလုပ်လေ့ရှိပါသလား။ ထိုအချိန်တွင် မည်သည့်အရာများကို စားသောက်ကြပါသလဲ။



1. だれが何を<sup>なに</sup>も<sup>も</sup>って<sup>い</sup>て行きますか？

Can-do 35

バーベキューなどを<sup>なに</sup>するとき、だれが何を<sup>なに</sup>準備<sup>じゅんび</sup>するか話し<sup>はな</sup>合う<sup>あ</sup>ことができる。

အကင် စသည်တို့ကို ပြုလုပ်သည့်အခါ မည်သူက မည်သည်ကိုပြင်ဆင်ရမည်ကို ပြောဆိုဆွေးနွေးနိုင်သည်။

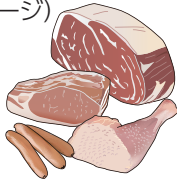
1 ことばの準備 じゅんび

စကားလုံးများကို ကြိုတင်လေ့လာခြင်း

【バーベキュー】

a. 肉 にく

ぎゅうにく ぶたにく とりにく  
(牛肉・豚肉・鶏肉・ソーセージ)

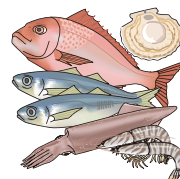


b. 野菜 やさい



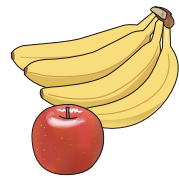
c. シーフード さかな

(魚・エビ・イカ・ホタテ)

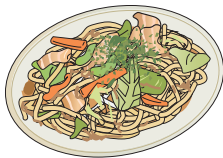


d. 果物 くだもの

(りんご・バナナ)



e. 焼きそば や



f. おにぎり おにぎり



g. 焼肉のたれ・ソース やきにく



h. お菓子 かし



i. ソフトドリンク (お茶・ジュース) ちゃ



j. お酒 (ビール・ワイン・日本酒・焼酎) さけ



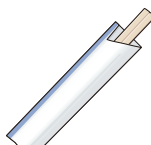
k. コップ



l. お皿 さら



m. わりばし



n. ごみ袋 ぶくろ



第11課 肉と野菜は私が買って行きます

(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 11-01

ရုပ်ပုံကိုကြည့်ရင်း နားထောင်ကြရအောင်။

(2) 聞いて言いましょう。🔊 11-01

နားထောင်ပြီးပြောကြရအောင်။

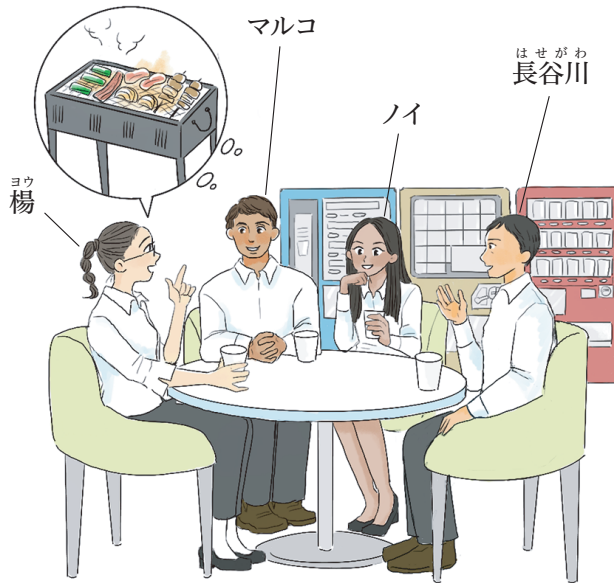
(3) 聞いて、a-n から選びましょう。🔊 11-02

နားထောင်ပြီး a-n ထဲမှ ရွေးကြရအောင်။

2 会話を聞きましょう。

စကားပြောကိုနားထောင်ကြရအောင်။

▶ 4人は会社の同僚です。休みの日にバーベキューをすることになりました。その準備について話しています。  
 လူ ၄ ဦး သည် ကုမ္ပဏီတွင် လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်များဖြစ်သည်။ ပိတ်ရက်တွင် အကင်လုပ်စားဖို့ ဆုံးဖြတ်ကြပါသည်။  
 ထိုပြင်ဆင်မှုနှင့်ပတ်သက်ပြီး စကားပြောနေကြသည်။



(1) だれが何を持って行きますか。メモしましょう。

မည်သူက မည်သည့်ပစ္စည်းကို ယူလာမှာလဲ။ မှတ်စုရေးကြရအောင်။

① ヨウさん 🔊 11-03	② マルコさん 🔊 11-04	③ はせがわ 長谷川さん 🔊 11-05	④ ノイさん 🔊 11-06

(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。🔊 11-03 ~ 🔊 11-06

စကားလုံးများကိုဖတ်ပြီး နောက်တစ်ကြိမ် နားထောင်ကြရအောင်။

準備 焼く 飲み物 デザート 焼く 肉 野菜



かたち ちゅうもく  
**形に注目**

(1) <sup>おんせい き</sup> 音声を聞いて、<sup>か</sup> \_\_\_\_\_ にことばを書きましょう。 11-07  
အသံကိုနားထောင်၍ \_\_\_\_\_ တွင် စကားလုံးများကိုရေးကြရအောင်။

だれが<sup>なに</sup>何を持って<sup>も</sup> \_\_\_\_\_ か?

<sup>にく やさい</sup> 肉と野菜は、<sup>わたし か</sup> 私が買って \_\_\_\_\_ よ。

じゃあ、<sup>わたし</sup> 私はおにぎり<sup>つく</sup>を作って \_\_\_\_\_ ね。

じゃあ、バナナ<sup>も</sup>を持って \_\_\_\_\_ 。

<sup>い</sup> 「行きます」の<sup>まえ</sup>前は、<sup>かたち つか</sup> どの形を使っていましたか。 → <sup>ぶんぽう</sup> 文法ノート ①  
<sup>い</sup> 行きます ၏ရှေ့တွင် မည်သည့်သဒ္ဒါပုံစံကို အသုံးပြုခဲ့ပါသလဲ။

(2) <sup>かたち ちゅうもく</sup> 形に注目して、<sup>かいわ</sup> 会話をもういちど<sup>き</sup>聞きましょう。 11-03 ~ 11-06  
<sup>い</sup> သဒ္ဒါပုံစံကိုသတိပြုပြီး စကားပြောကို နောက်တစ်ကြိမ် နားထောင်ကြရအောင်။

3 バーベキューなどに、だれが何を<sup>なに</sup>も<sup>も</sup>って<sup>い</sup>行くか、話し<sup>はな</sup>あ<sup>あ</sup>いましょう。  
အကင်ပြုလုပ်ရန်အတွက် မည်သူက မည်သည့်ပစ္စည်းကိုယူလာမည်ကို ပြောကြရအောင်။

らいしゅう  
来週のバーベキュー、  
だれが何を<sup>なに</sup>も<sup>も</sup>って<sup>い</sup>行きますか？

わたし にく やさい か い  
私は肉と野菜を買って行きます。

わたし おにぎり つく い  
私はおにぎりを作って行きます。

わたし バナナ も い  
私はバナナを持って行きます。

わたし なに も い  
私は、何を<sup>なに</sup>も<sup>も</sup>って<sup>い</sup>行きましょうか？

じゃあ、の もの ねが  
飲み物をお願いします。

じゃあ、の もの  
飲み物はどうですか？

わかりました。

(1) 会話を聞きましょう。 (11-08) (11-09)  
စကားပြောကိုနားထောင်ကြရအောင်။

(2) シャドーイングしましょう。 (11-08) (11-09)  
နောက်ကထက်ကြပ်မကွာလိုက်ဆိုကြရအောင်။

(3) 1 のことば<sup>つか</sup>を使って、練習<sup>れんしゅう</sup>しましょう。  
1 ၏စကားလုံးများကို အသုံးပြုပြီး လေ့ကျင့်ကြရအောင်။

(4) 3人以上<sup>にんいじょう</sup>でロールプレイをしましょう。  
とも  
友だちとバーベキューをすることになりました。だれが何を<sup>なに</sup>も<sup>も</sup>って<sup>い</sup>行きますか。自由<sup>じゆう</sup>に話し<sup>はな</sup>ましょう。  
၃ ယောက်နှင့်အထက် Role-play လုပ်ကြရအောင်။ သူငယ်ချင်းများနှင့် အကင်လုပ်စားကြပါမည်။ မည်သူက မည်သည့်ပစ္စည်းကို ယူလာမလဲ။ လွတ်လပ်စွာ ပြောကြရအောင်။



## 2. どっちがいいですか？

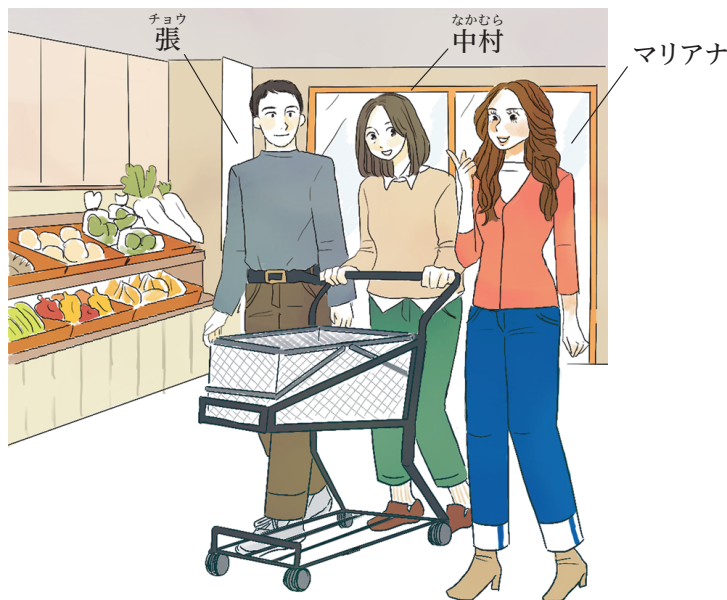
Can-do 36

ホームパーティーなどをするとき、何を**なに**買えばいいか話し合うことができる。  
အိမ်တွင်ပါတီပြုလုပ်သည့်အခါ ဘာဝယ်လျှင်ကောင်းမလဲဆိုသည်ကို ပြောဆိုဆွေးနွေးနိုင်သည်။

### 1 会話を聞きましょう。

စကားပြောကိုနားထောင်ကြရအောင်။

▶ 張さんと中村さんとマリアナさんは**とも**友だちです。家でパーティーをするために、スーパーに**か**買物**もの**に来ています。  
ချောစံ၊ နာကမုရစ် နှင့် မာရီအနစ် တို့သည် သူငယ်ချင်းများဖြစ်ကြသည်။ အိမ်တွင်ပါတီပြုလုပ်ရန် စုပါမားကတ်တွင်ဈေးဝယ်နေကြသည်။



### (1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。🔊 11-10

何を**なに**買いますか。買う**か**ものに○をつけましょう。

ပထမဦးစွာ စာသားကိုမကြည့်ဘဲ စကားပြောကိုနားထောင်ကြရအောင်။ မည်သည်ကိုဝယ်မှာလဲ။ ဝယ်မည့်ပစ္စည်းကို အဝိုင်းဝိုင်းကြရအောင်။

- |              |           |            |         |
|--------------|-----------|------------|---------|
| a. からあげ      | b. 焼き鳥(塩) | c. 焼き鳥(たれ) | d. ビール  |
| e. ワイン       | f. 紅茶     | g. ウーロン茶   | h. ジュース |
| i. チョコレートケーキ | j. チーズケーキ | k. 果物      |         |

### (2) スクリプトを見ながら聞きましょう。🔊 11-10

စာသားကိုကြည့်ရင်း နားထောင်ကြရအောင်။

なかむら  
中村 : じゃあ、何を<sup>なに</sup>買って<sup>か</sup>行き<sup>い</sup>ましょうか？

チョウ  
張 : そうですねえ……。

なかむら  
中村 : 何が<sup>なに</sup>食べ<sup>た</sup>たいですか？

チョウ  
張 : 何でも<sup>なん</sup>いいです。

マリアナ  
マリアナ : 私は<sup>わたし</sup>肉<sup>にく</sup>がいいです！

なかむら  
中村 : じゃあ、からあげ<sup>か</sup>を買<sup>い</sup>て行き<sup>い</sup>ましょう。

マリアナ : うーん。焼き鳥<sup>や</sup>も<sup>とり</sup>いいですねえ。

なかむら  
中村 : 焼き鳥<sup>や</sup>も<sup>とり</sup>買<sup>か</sup>いますか？

しお  
塩<sup>しお</sup>とたれ、どっち<sup>どっち</sup>がいいですか？

チョウ  
張 : 塩<sup>しお</sup>のほう<sup>ほう</sup>がいいです。

なかむら  
中村 : じゃあ、塩<sup>しお</sup>にし<sup>し</sup>ましょう。

なかむら  
中村 : 飲み物<sup>の</sup>は何<sup>もの</sup>がいいですか？

マリアナ : お茶<sup>ちや</sup>がいいです。

なかむら  
中村 : お茶<sup>ちや</sup>、いろいろ<sup>いろいろ</sup>ありますね。

どれ<sup>どれ</sup>がいいですか？

マリアナ : ウーロン茶<sup>ちや</sup>にし<sup>し</sup>ましょう。

チョウ  
張 : お酒<sup>さけ</sup>もいいですか？

なかむら  
中村 : いいですよ。

チョウ  
張 : じゃあ、ビール。

なかむら  
中村 : デザート<sup>デザート</sup>はどう<sup>どう</sup>しますか？

マリアナ : あそこ<sup>あそこ</sup>でケーキ<sup>ケーキ</sup>、売<sup>う</sup>ってますよ。

か  
買<sup>い</sup>って行き<sup>い</sup>ましょう。

なかむら  
中村 : チョコレートケーキ<sup>チョコレートケーキ</sup>とチーズケーキ<sup>チーズケーキ</sup>、

どっち<sup>どっち</sup>がいいですか？

チョウ  
張 : 私は<sup>わたし</sup>どっち<sup>どっち</sup>でも<sup>でも</sup>いいです。

マリアナ : じゃあ、両方<sup>りょうほう</sup>買<sup>か</sup>いましょう！





かたち ちゅうもく  
形に注目

(1) 音声<sup>おんせい</sup>を聞いて、<sup>き</sup> \_\_\_\_\_ にことば<sup>か</sup>を書きましよう。🔊 11-11  
အသံကိုနားထောင်၍ \_\_\_\_\_ တွင် စကားလုံးများကိုရေးကြရအောင်။

A : 焼き鳥<sup>や とり</sup>も買<sup>か</sup>いますか? 塩<sup>しお</sup> \_\_\_\_\_ たれ、\_\_\_\_\_ がいいですか?

B : 塩<sup>しお</sup> \_\_\_\_\_ いいです。

A : チョコレートケーキ \_\_\_\_\_ チーズケーキ、\_\_\_\_\_ がいいですか?

B : 私<sup>わたし</sup>は \_\_\_\_\_ いいです。

A : 何が<sup>なに た</sup>食べたいですか?

B : \_\_\_\_\_ いいです。

A : お茶<sup>ちゃ</sup>、いろいろありますね。 \_\_\_\_\_ がいいですか?

B : ウーロン茶<sup>ちゃ</sup>にしましょう。

❗ 2つのものを比べて質問<sup>ふた</sup>するとき、どんな表現<sup>くら</sup>を使<sup>しつもん</sup>っていましたか。 ➡ 文法ノート ②  
အကြောင်းအရာ J မျိုးကို နှိုင်းယှဉ်ပြီး မေးခွန်းမေးသောအခါ မည်သည့်အသုံးအနှုန်းကို အသုံးပြုခဲ့ပါသလဲ။

❗ 質問<sup>しつもん</sup>されて何か<sup>なに</sup>を選<sup>えら</sup>ぶとき、どう言<sup>い</sup>っていましたか。 ➡ 文法ノート ③  
တစ်ခုခုကို ရွေးချယ်ရန် အမေးခံရသောအခါ မည်သို့ပြောခဲ့ပါသလဲ။

❗ 選<sup>えら</sup>ばないときは、どう言<sup>い</sup>っていましたか。 ➡ 文法ノート ④  
မရွေးချယ်သောအခါ မည်သို့ပြောခဲ့ပါသလဲ။

(2) 形<sup>かたち</sup>に注目<sup>ちゅうもく</sup>して、会<sup>かい</sup>話を<sup>わ</sup>もういちど聞<sup>き</sup>きましょう。🔊 11-10  
သဒ္ဒါပုံစံကိုသတိပြုပြီး စကားပြောကို နောက်တစ်ကြိမ် နားထောင်ကြရအောင်။

2 パーティーの買い物の相談をしましょう。  
ပါတီပွဲအတွက်ဈေးဝယ်ရန် တိုင်ပင်ကြရအောင်။

① 何がいいか

何が食べたいですか？

飲み物は何がいいですか？

デザートはどうしますか？

私は肉がいいです。

何でもおいしいです。

② どちらがいいか

チョコレートケーキとチーズケーキ、どっちがいいですか？

チョコレートケーキのほうがいいです。

どっちでもおいしいです。

(1) 会話を聞きましょう。 11-12 11-13 / 11-14  
စကားပြောကိုနားထောင်ကြရအောင်။

(2) シヤドーイングしましょう。 11-12 11-13 / 11-14  
နောက်ကထက်ကြပ်မကွာလိုက်ဆိုကြရအောင်။

(3) ことばをかえて、練習しましょう。  
စကားလုံးများကိုပြောင်းပြီး လေ့ကျင့်ကြရအောင်။

(4) ロールプレイをしましょう。  
これから、友だちの家でパーティーをします。今、友だちとスーパーに買い物に来ています。

食べ物、飲み物、デザートに何をかうか決めましょう。  
Role-play လုပ်ကြရအောင်။

သူငယ်ချင်းအိမ်တွင် ပါတီလုပ်ပါမည်။ ယခု သူငယ်ချင်းနှင့်ဈေးဝယ်ထွက်နေပါသည်။ စားစရာ၊ သောက်စရာ၊ အချို့ပွဲအဖြစ် ဘာဝယ်ကြမလဲ။ ဆုံးဖြတ်ကြရအောင်။





### 3. この料理、卵を使ってますか？

Can-do 37

みせ ひと 店の人などに、食べ物た ものの材料ざいりょうや消費期限しょうひきげんについて質問して、その答えこたを理解りかいすることができる。

ဆိုင်ဝန်ထမ်းအား အစားအစာ၏ ပါဝင်ပစ္စည်း၊ သက်တမ်းကုန်ဆုံးရက်နှင့်ပတ်သက်၍ မေးမြန်းပြီး တစ်ဖက်လူ၏အဖြေကိုနားလည်နိုင်သည်။

#### 1 ことばの準備

စကားလုံးများကို ကြိုတင်လေ့လာခြင်း

#### 【アレルギー】

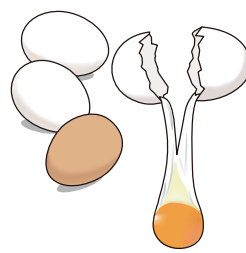
a. エビ



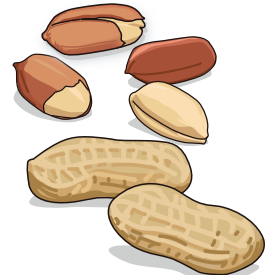
b. カニ



c. 卵



d. ピーナッツ/落花生



e. そば/そば粉



f. 小麦/小麦粉



g. 乳製品 (牛乳・バター・チーズ・ヨーグルト)



(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 11-15

ရုပ်ပုံကိုကြည့်ရင်း နားထောင်ကြရအောင်။

(2) 聞いて言いましょう。🔊 11-15

နားထောင်ပြီးပြောကြရအောင်။

(3) 聞いて、a-g から選びましょう。🔊 11-16

နားထောင်ပြီး a-g ထဲမှ ရွေးကြရအောင်။

第11課 肉と野菜は私が買って行きます

2 2 かいわ 会話を聞きましょう。

စကားပြောကိုနားထောင်ကြရအောင်။

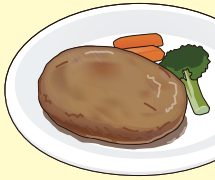
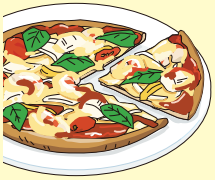


▶ 料理や食品について、材料や消費期限などを質問しています。

ဟင်းလျာ နှင့် စားသောက်ကုန်တို့၏ ပါဝင်ပစ္စည်း၊ သက်တမ်းကုန်ဆုံးရက်နှင့်ပတ်သက်ပြီး ပြောကြရအောင်။

(1) 何について質問していますか。a-d から選びましょう。

မည်သည့်အကြောင်းအရာကို မေးမြန်းနေကြပါသလဲ။ a-d ထဲမှရွေးကြရအောင်။

- a. 材料 (エビ)      b. 材料 (卵)      c. ハラル      d. 消費期限

	<p>① 料理 11-17</p> 	<p>② ピザ 11-18</p> 	<p>③ お刺身 11-19</p> 	<p>④ ラーメン 11-20</p> 
何について?				

(2) もういちど聞きましょう。答えはどうか。ア-イから選びましょう。

နောက်တစ်ကြိမ် နားထောင်ကြရအောင်။ ဘယ်လိုအဖြေများပါလဲ။ အ-イ ထဲမှရွေးကြရအောင်။

	① 料理 11-17	② ピザ 11-18	③ お刺身 11-19	④ ラーメン 11-20
答え	ア. 使っている イ. 使っていない	ア. 入っている イ. 入っていない	ア. 今日まで イ. 明日まで	ア. ハラル イ. ハラルではない

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。

စကားလုံးများကိုဖတ်ပြီး နောက်တစ်ကြိမ် နားထောင်ကြရအောင်။

よかったら နှစ်သက်မယ်ဆိုရင် / အဆင်ပြေမယ်ဆိုရင် | アレルギー ဓာတ်မတည့်မှု | もつ ယူလာသည်

今日中 ဒီနေ့အတွင်း / ယနေ့အတွင်း | コーナー အရောင်းကောင်တာနေရာ | 商品 ကုန်ပစ္စည်း | すべて အားလုံး

ハラル ဟာလာလ် (イスラム教の人が食べることができる食材や料理 အစ္စလာမ်ဘာသာဝင်များ စားသုံးနိုင်သော ပါဝင်ပစ္စည်းနှင့် ဟင်းလျာများ)



かたち ちゅうもく  
形に注目

(1) 音声おんせいを聞いて、き \_\_\_\_\_ にことばかを書きましよう。🔊 11-21  
အသံကိုနားထောင်၍ \_\_\_\_\_ တွင် စကားလုံးများကိုရေးကြရအောင်။

この料理りょうり、卵たまごを \_\_\_\_\_ ますか？

このピザ、エビが \_\_\_\_\_ ますか？

このラーメン、ハラル \_\_\_\_\_ か？

このお刺身さしみ、明日あしたまで \_\_\_\_\_ か？

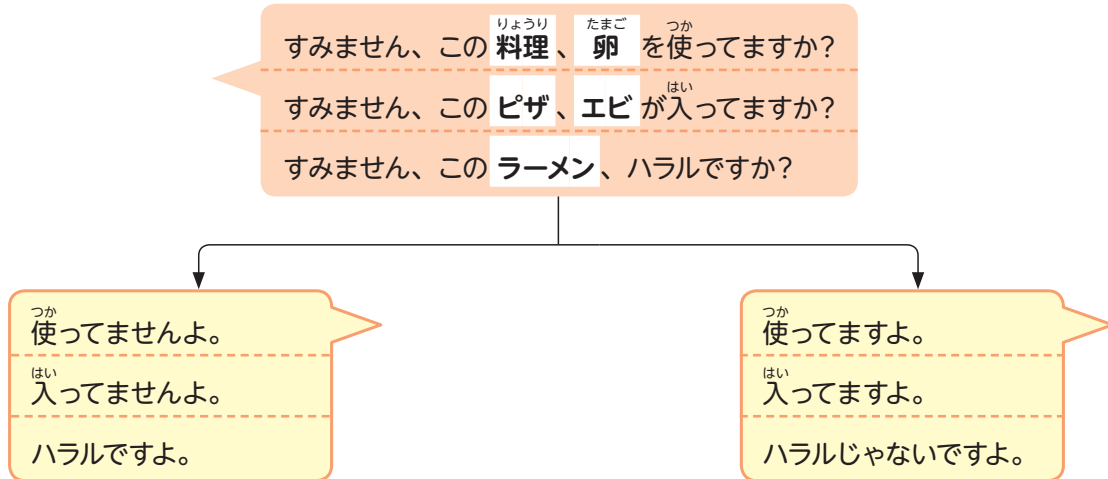
❗ 材料ざいりょうを聞くとき、どんな形かたちを使つかっていましたか。➡ 第12課 ⑤  
ပါဝင်ပစ္စည်းကို မေးမြန်းသောအခါ မညီသည့်သဒ္ဒါပုံစံကို အသုံးပြုခဲ့ပါသလဲ။

❗ 消費期限しょうひきげんを聞くとき、どう言いっていましたか。  
သက်တမ်းကုန်ဆုံးရက်ကို မေးမြန်းသောအခါ မညီသည့်ပြောခဲ့ပါသလဲ။

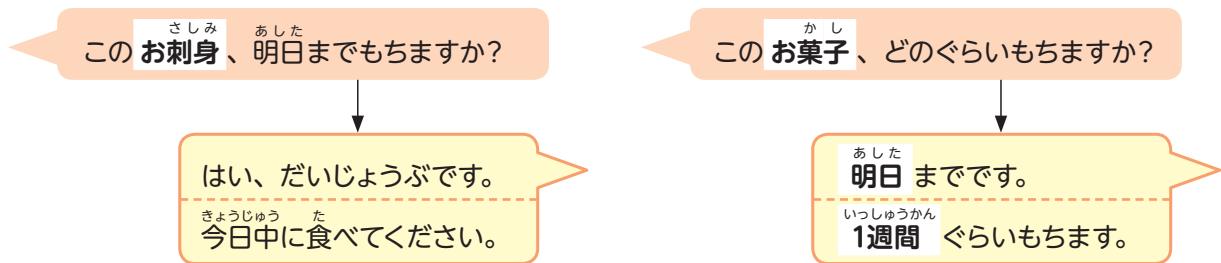
(2) 形かたちに注目ちゅうもくして、会かい話をもういちど聞ききましょう。🔊 11-17 ~ 🔊 11-20  
သဒ္ဒါပုံစံကိုသတိပြုပြီး စကားပြောကို နောက်တစ်ကြိမ် နားထောင်ကြရအောင်။

3 <sup>りょうり た もの ざいりょう しょうひきげん</sup>料理や食べ物<sup>しつもん</sup>の材料や消費期限について、質問しましょう。  
ဟင်းလျာနှင့် စားသောက်ကုန်တို့၏ ပါဝင်ပစ္စည်း၊ သက်တမ်းကုန်ဆုံးရက်နှင့်ပတ်သက်ပြီး မေးမြန်းကြရအောင်။

① <sup>た</sup>食べられないもの<sup>はい</sup>が入っていないか



② いつまでもつか



(1) <sup>かいわ き</sup>会話を聞きましょう。 (11-22) (11-23) (11-24) / (11-25) (11-26)  
စကားပြောကိုနားထောင်ကြရအောင်။

(2) シャドーイングしましょう。 (11-22) (11-23) (11-24) / (11-25) (11-26)  
နောက်ကထက်ကြပ်မကာလိုက်ဆိုကြရအောင်။

(3) ①の設定で、<sup>じぶん</sup>自分が<sup>た</sup>食べられないもの<sup>はい</sup>が入っていないか、<sup>しつもん</sup>質問しましょう。 <sup>い</sup>言いたいこと<sup>にほんご</sup>が日本語  
<sup>しら</sup>でわからないときは、調べましょう。  
① ကိုအသုံးပြုပြီး မိမိစားသောအရာ ပါဝင်နေမလား မေးမြန်းကြရအောင်။ မိမိပြောလိုသောစကားလုံးကို ဂျပန်လိုမသိပါက ရှာကြည့်ကြရအောင်။



# 4. 食品表示

Can-do 38

食品表示を見て、食べられないものが入っていないかを確認することができる。  
စားသောက်ကုန်ပစ္စည်းဖော်ပြချက်ကိုကြည့်ပြီး မိမိ မစားသောအရာများ ပါဝင်နေခြင်းရှိမရှိ ဖတ်ရှုစစ်ဆေးနိုင်သည်။

## 1 食品パッケージの表示を読みましょう。

စားသောက်ကုန်ပစ္စည်း ပါကင်ထုပ်တွင် ဖော်ပြထားချက်ကို ဖတ်ကြရအောင်။

▶ 自分が食べられない食材が入っていないか、パッケージの裏側を見て、食品表示を確認しています。  
မိမိ မစားသောအရာများ ပါဝင်နေခြင်းရှိမရှိကို ပါကင်ထုပ်၏နောက်ဖက်ရှိ ပါဝင်ပစ္စည်းဖော်ပြချက်ကို အတည်ပြုစစ်ဆေးနေပါသည်။

### (1) 材料やアレルギー物質は、どこに書いてありますか。印をつけましょう。

ပါဝင်ပစ္စည်းနှင့် ဓာတ်မတည့်ပစ္စည်းကို ဘယ်နေရာတွင် ရေးထားပါသလဲ။ အမှတ်အသားလုပ်ကြရအောင်။

#### ① レトルトカレー



●名称:カレー ●原材料名:鶏肉、炒め玉ねぎ、にんじん、トマトペースト、動物油脂、カレー粉、りんごペースト、チキンブイヨン、にんにくペースト、しょうがペースト、食塩、香辛料、バター／増粘剤（加工デンプン）、調味料（アミノ酸等）、香料（一部に乳成分、小麦・大豆・りんご・バナナを含む） ●殺菌方法：気密性容器に密閉し、加圧加熱殺菌 ●内容量：180g ●賞味期限：この面の右下部に記載 ●保存方法：直射日光を避けて常温で保存してください。 ●販売者：(株) JF カリー 埼玉県さいたま市

#### 本品に含まれるアレルギー物質

乳成分・小麦・大豆・鶏肉・りんご・バナナ

#### ② おにぎり



#### バター香るエビピラフおにぎり

電子レンジ加熱目安  
500w 30秒  
1500w 10秒



4 653255 557732

1包装あたり 熱量 180kcal 蛋白質 4.1g  
脂質 1.8g 炭水化物 42.4g

名称 おにぎり  
原材料名 米（国産）、人参、玉葱、えび、パセリ、pH調整剤、調味料（アミノ酸等）、グリシン、着色料（カロチノイド、ウコン）、香料、（原材料の一部に卵、乳製品、小麦、えび、かに、鶏肉を含む）

消費期限 11.26 午前7時  
保存方法：直射日光、高温多湿を避けてください  
製造者 (株) JF デリカ 048-884-1180  
埼玉県さいたま市

## ③ チョコレート



●名称：チョコレート ●原材料名：砂糖、カカオマス、全粉乳、ココアバター、マスカットソース、バナナソース、ストロベリーソース、りんごペースト、乳糖、脱脂粉乳／乳化剤（大豆由来）香料（乳、大豆由来）、酸味料、着色料（紅麴、紅花黄、クチナシ）●内容量：55g ●賞味期限：この面の左上に記載 ●保存方法：28℃以下の涼しい場所で保存してください。●製造者：株式会社 JF 製菓 埼玉県さいたま市

原材料に含まれるアレルギー物質（27品目中）

乳成分・大豆・りんご・バナナ

(2) 食べられないものが含まれていないか調べましょう。

A-Cの人は① - ③が食べられますか。食べられるものには○、食べられないものには×を書きましよう。

မစားသောအရာပါဝင်နေမလား စစ်ဆေးကြရအောင်။ A-C တို့သည် ① - ③ ကို စားလို့ရပါသလား။ စားနိုင်သောအရာတွင် ○၊ မစားနိုင်သောအရာတွင် × ကို ရေးကြရအောင်။

	①レトルトカレー	②おにぎり	③チョコレート
A. 卵アレルギー			
B. 小麦アレルギー			
C. エビアレルギー			

大切なことば

にゅうせいぶん 乳成分 | だいず 大豆

ちょうかい  
聴解スクリプト1. だれが何を<sup>なに</sup>持って<sup>も</sup>行きますか<sup>い</sup>?

① 11-03

はせがわ らいしゅう 長谷川：来週のバーベキューですけど、準備<sup>じゆんび</sup>はどうしますか？だれが何を<sup>なに</sup>持って<sup>も</sup>行きますか<sup>い</sup>？ヨウ にく やさい わたし か 楊：肉と野菜は、私が<sup>い</sup>買って行きますよ。マルコ ヨウ 楊さん、いいですか？ わたし てつだ 私も手伝い<sup>い</sup>ましょうか？

ヨウ 楊：だいじょうぶです。

② 11-04

ヨウ 楊：じゃあ、マルコさんは飲み物<sup>の</sup>を<sup>もの</sup>お願い<sup>ねが</sup>します。

マルコ：いいですよ。ビールとワインでいいですか？

ノイ：あのう、すみません。私<sup>わたし</sup>はお酒<sup>さけ</sup>がだめですから……。マルコ：あ、じゃあ、お茶<sup>ちゃ</sup>も<sup>か</sup>買って<sup>い</sup>行きますね。

ノイ：ありがとうございます。

③ 11-05

はせがわ わたし 長谷川：じゃあ、私<sup>わたし</sup>はおにぎり<sup>つく</sup>を作<sup>い</sup>って行きますね。ヨウ 楊：いいですねえ。じゃあ、長谷川<sup>はせがわ</sup>さんはおにぎり<sup>ねが</sup>をお願い<sup>い</sup>します。マルコ：コップやお皿<sup>さら</sup>は、どうしますか？はせがわ 長谷川：それは、バーベキュー場<sup>じょう</sup>にありますから、だいじょうぶです。

④ 11-06

ノイ わたし 楊さん、私<sup>わたし</sup>は、何を<sup>なに</sup>持って<sup>も</sup>行<sup>い</sup>きましょうか？はせがわ 長谷川：じゃあ、ノイさん、デザート<sup>デザート</sup>はどうですか？ノイ：そうですねえ、じゃあ、バナナ<sup>も</sup>を持<sup>い</sup>って行きます。や 焼<sup>た</sup>いて食<sup>く</sup>べましょう。はせがわ 長谷川：え、バナナ？ 焼<sup>や</sup>くんですか？

ノイ：はい。おいしいですよ。

3. この料理、卵りょうり たまご つかを使っていますか？①  11-17

A：さあ、どうぞ。

B：あのう、この料理、卵りょうり たまご つかを使っていますか？A：卵たまご？ これは使つかってませんよ。

B：あ、じゃあ、だいじょうぶです。いただきます！

②  11-18

A：よかったら、ピザ、どう？

B：このピザ、エビはいが入っていますか？A：エビ、入はいってるよ。B：じゃあ、私わたしはだめです。エビのアレルギーですから。

A：そうなんだ……。

③  11-19A：すみません。このお刺身さしみ、明日あしたまでもちますか？B：あ、お刺身さしみは、今日きょう中に食たべてください。A：そうですか。明日あしたはだめですか？B：ちょっと無理むりですね。④  11-20

A：すみません。このラーメン、ハラルですか？

B：そうですよ。

A：あ、よかった。

B：このコーナーしょうひんの商品は、すべてハラルですよ。

A：へー、そうなんですか。



# 漢字のことば

## 1 読んで、意味を確認しましょう。

ဖတ်ပြီးအဓိပ္ပာယ်ရှာကြရအောင်။

の 飲み物	飲み物	飲み物	ぎゅうにく 牛肉	牛肉	牛肉
ちゃ お茶	お茶	お茶	ぶたにく 豚肉	豚肉	豚肉
さけ お酒	お酒	お酒	さら 皿	皿	皿
ざいりょう 材料	材料	材料	う 売る	売る	売る
やさい 野菜	野菜	野菜	も 持って行く	持って行く	持って行く

## 2 \_\_\_\_\_ の漢字に注意して読みましょう。

မျိုးတားထားသည့် ခန်းဂိုကို ဂရုစိုက်ပြီး ဖတ်ကြရအောင်။

- ① この料理、豚肉入ってますか？
- ② A：飲み物は何にしますか？  
B：お茶をお願いします。
- ③ 私は、おはしとお皿を持って行きます。
- ④ A：材料は何ですか？  
B：牛肉と野菜を使います。
- ⑤ お酒は、あそこで売ってますよ。

## 3 上の \_\_\_\_\_ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

အထက်တွင် မျိုးတားထားသည့် စကားလုံးကို ကီးဘုတ် သို့မဟုတ် စမတ်ဖုန်းဖြင့် ရိုက်ကြည့်ရအောင်။

ぶんぽう 文法ノート

1

V-て	いきます きます
-----	-------------

にく やさい わたし か い 肉と野菜は、私が買って行きますよ。

အသားနဲ့အသီးအရွက်က ကျွန်မ ဝယ်သွားလိုက်မယ်။

- V-て行く/来る သည် V ကိုအရင်လုပ်ပြီး ထိုအခြေအနေဖြင့် သွားသည် / လာသည်ကို ဖော်ပြသုံးနှုန်းသည်။ ဤသင်ခန်းစာတွင် 持って行く (ယူသွားမယ်)၊ 買って行く (ဝယ်သွားမယ်)၊ 作って行く (လုပ်သွားမယ်) ကဲ့သို့သော အကင်အတွက် ခွဲဝေယူသွားရမည့်ပစ္စည်းကို တိုင်ပင် နေခြင်းဖြစ်သည်။
- ကြိယာ၏ တပုံစံတွင် 行く/来る တွဲသုံးသည်။
- 「V-て行く/来る」は、はじめにVをして、そのままの状態で行く/来ることを表す言い方です。この課では、「持って行く」「買って行く」「作って行く」のように、パーベキューの持ち物の分担を相談するときに使っています。
- 動詞のテ形に「行く/来る」が接続します。

- [例] ▶ 明日のパーティー、私はデザートを持って行きます。  
မနက်ဖြန်ပါတီပွဲအတွက် ကျွန်မ အချို့ပွဲ ယူသွားမယ်။
- ▶ 国の料理を作ってきました。どうぞ、食べてください。  
ကျွန်မနိုင်ငံရဲ့ဟင်းကို ချက်လာတယ်။ စားပါဦး။
- ▶ 飲み物を買ってきましたよ。  
သောက်စရာတွေ ဝယ်လာတယ်။

2

N1 と N2 (と)、どっちがいいですか？  
S。どれがいいですか？

チョコレートケーキとチーズケーキ、どっちがいいですか？  
ချောကလက်ကိတ်နဲ့ ချစ်ကိတ် ဘယ်ဟာကြိုက်လဲ။

お茶、いろいろありますね。どれがいいですか？  
လက်ဖက်ရည်ကြမ်းက အမျိုးမျိုးရှိတယ်။ ဘယ်ဟာကြိုက်လဲ။

- သတ်မှတ်အရေအတွက်ထဲမှ မည်သည်ကိုကြိုက်သနည်းဟု မေးမြန်းသည့်အခါ အမေးစကားလုံး ငါ့ (သို့မဟုတ်) ငါ့ဘက် ကိုသုံးသည်။ ရွေးချယ်စရာ ၂ ခုရှိပါက ငါ့ဘက် သုံးပြီး၊ ၃ ခုနှင့်အထက်ဆိုပါက ငါ့ဘက် ကိုသုံးသည်။
- ငါ့ဘက် သည် ငါ့ဘက် (မည်သည်ကို) ကိုပေါ့ပေါ့ပါးပါးပုံစံဖြင့် ပြောဆိုပုံဖြစ်သည်။ နှိုင်းယှဉ်သည့်အရာများကို စီတန်းပြောဆိုသည့်အခါ N1 နှင့် N2 ကိုသုံးပြီး N1 နှင့် N2 နှစ်ခုလုံးကိုသုံးရပါသည်။
- 限定されたいくつかのものの中から何がいいかをたずねるときは、疑問詞の「どれ」または「どちら」を使って質問します。選択肢が 2 つのときは「どちら」、3 つ以上のときは「どれ」を使います。
- 「どちら」は「どちら」のカジュアルな言い方です。比べるものを並べるときは「N1 と N2」となりますが、「N1 と N2 と」という場合もあります。



# 日本の生活 TIPS

## ● バーベキュー အကင်



အကင်သည် အပြင်ဖက်တွင် အသားငါးကိုကင်ပြီးစားသုံးခြင်းဖြစ်ပြီး ဂျပန်နိုင်ငံတွင်သာမက နိုင်ငံအမြောက်အမြားတွင် ပြုလုပ်စားသုံးနေသော်လည်း ဂျပန်နိုင်ငံတွင်မူ အကင်သည် အောက်ဖော်ပြပါ ထူးခြားမှုများရှိနေသည်။

- ◆ အသားကင်စားခြင်းသည်အဓိကဖြစ်သော်လည်း ရွှေဖရုံသီး၊ ကြက်သွန်နီ၊ ပြောင်းဖူး စသော အသီးအရွက်နှင့် ပုစွန်၊ ကင်းမွန်၊ ခရု စသည့် ပင်လယ်စာများကိုပါ ကင်ခြင်း။
- ◆ အားလုံးကင်ပြီးမှ စားသုံးခြင်းမဟုတ်ဘဲ ကင်လိုက်စားလိုက် ကင်လိုက်စားလိုက်ကို အဖန်တလဲလဲပြုလုပ်ခြင်း။
- ◆ နောက်ဆုံးတွင်ခေါက်ဆွဲကြော်၊ ထမင်းဆုပ်ကင်ကိုပုံမှန်စားသုံးခြင်း။
- ◆ အကင်ကင်သောပစ္စည်းကိရိယာများသည် မိမိသုံးပစ္စည်းမဟုတ်ဘဲ အများအားဖြင့် ပန်းခြံ၊ အပျော်စခန်းချနေရာ စသည်တို့မှ ငှားရမ်းခြင်း။
- ◆ ဘာမှသယ်ယူသွားစရာမလိုဘဲ ပိုက်ဆံပေးရုံဖြင့် ပစ္စည်းကိရိယာများ၊ ကင်မည့်အစားအစာများကို ပြင်ဆင်ပေးထားသော အကင်လုပ်စားသည့်နေရာများလည်းရှိခြင်း။
- ◆ ယခုအခါတွင်တိုက်ခေါင်မိုးထပ် ၊ အိမ်နှင့်ဆက်ထားသောနေရာလွတ် (အိမ်တန်းလျား) ကို သုံးပြီး (မြို့ပြတွင်ပျော်ရွှင်ခံစားနိုင်သော အကင်လုပ်စားသည့်နေရာ) များလည်းလူကြိုက်များသည်။

屋外で、グリルで食べ物を焼いて食べるバーベキューは、日本だけではなくいろいろな国で行われる料理のイベントですが、日本のバーベキューには、次のような特徴があります。

- ◆ 肉が中心だが、肉だけでなく、かぼちゃ、たまねぎ、とうもろこしなどの野菜や、エビ、イカ、貝などのシーフードも焼く。
- ◆ すべてを焼いてから食べるのではなく、焼いては食べ、焼いては食べ、を繰り返す。
- ◆ 最後に焼きそばや焼きおにぎりを食べることも一般的。
- ◆ バーベキューの道具は、自分の道具ではなく、公園やキャンプ場などですべてレンタルすることも多い。
- ◆ 道具や材料をすべて用意してくれて、手ぶらで行ってお金を払うだけでバーベキューが楽しめるバーベキュー場もある。
- ◆ ビルの屋上やテラスなどを使った「都会で楽しむバーベキュー場」の有料施設も、最近人気が出ている。



## ● <sup>そうざい</sup> スーパーの惣菜 စူပါမားကတ်များ၏ ချက်ပြုတ်ပြီးအသင့်စားဟင်းလျာများရောင်းချသောနေရာများ



စူပါမားကတ်များ၏ အသင့်စားဟင်းလျာများရောင်းချသောနေရာများမှ ချက်ပြုတ်ပြီး ဟင်းလျာများကို ဝယ်ယူခြင်းဖြင့် မိမိကိုယ်တိုင်ချက်ပြုတ်စရာမလိုဘဲ စားသုံးနိုင်သည်။ အရောင်းရဆုံးဟင်းလျာများမှာ အကြော်များ (ကြက်ကြော်၊ ကတ်တလိတ်ကြော် အစရှိသဖြင့်)၊ yakitori (ကြက်ကင်)၊ nimonono (အရသာပြုတ်ရည်ဖြင့်ပြုတ်ထားသော အစားအစာ)၊ sarada (ဟင်းသီးဟင်းရွက်သုတ်) များဖြစ်ပြီး ပုံမှန်အိမ်များတွင် ချက်ပြုတ်လေ့ရှိသောဟင်းများသာမက ချက်ပြုတ်လေ့မရှိသော ဟင်းလျာများအထိ ပြုလုပ်ရောင်းချသော စူပါမားကတ်များလည်းရှိသည်။

အသင့်စားဟင်းလျာများရောင်းချသောနေရာများသည် အလုပ်များပြီး ကိုယ်တိုင် မချက်ပြုတ်နိုင်သောသူများအတွက် ကျေးဇူးတင်လောက်သော ဖြစ်တည်မှုပင်ဖြစ်သည်။ ထို့အပြင် အာဟာရဗျူဟာရန် အနည်းငယ်သာ ပါးနပ်စွာဖြင့်ဝယ်ယူသောသူများလည်းရှိသည်။ ဆိုင်ပိတ်ချိန်နီးကပ်လာလျှင် မရောင်းရ၍ကျန်ရှိမှုများမရှိစေရန် ဈေးလျှော့ရောင်းချလေ့ရှိသည်။

スーパーの惣菜コーナーでは、調理されたおかずが売られていて、買って帰れば自分で調理しないでそのまま食べることができます。よく売られているおかずは、揚げ物 (からあげ、コロッケなど)、焼き鳥、煮物、サラダなどがあり、一般家庭でよく作るおかずだけでなく、家ではなかなか作れない本格的な味の惣菜を売りにしているスーパーもあります。

惣菜コーナーは、忙しくて自分で料理をする時間がない人にとってはありがたい存在です。また、栄養バランスを取るために料理を少しだけ買い足したりするなど、上手に利用している人もいます。閉店時間が近づくと、惣菜が売れ残らないように、割引セールが行われます。

### ● や とり 焼き鳥 Yakitori (ကြက်ကင်)

Yakitori သည် ကြက်သားကို အတုံးသေးလေးများလှီးပြီး သစ်သား (သို့မဟုတ်) ဝါးစို့တံတွင်ထိုးကာကင်ထားသော ဟင်းလျာဖြစ်သည်။ အိမ်တွင် လုပ်စားလေ့နည်းပါးလှပြီး စုပါမားကတ်များ၊ ကုန်စုံဆိုင်များတွင် ဝယ်ယူခြင်း၊ Izakaya (အရက်ဆိုင်များ) ၏ မီးနူးတွင်လည်းမှာယူနိုင်သည်။ Yakitori ကို အထူး ပြုလုပ်ရောင်းချသောဆိုင်ကို Yakitori-ya (ကြက်ကင်ဆိုင်) ဟုခေါ်သည်။ Yaki-tori တွင် ကြက်သား၏ မည်သည့်အစိတ်အပိုင်းကို အသုံးပြုထားမှုအပေါ်မူတည်ပြီး အမျိုးအစားစုံလင်စွာရှိသည်။ ဥပမာအားဖြင့် အသဲ၊ seseri (လည်ချောင်း သား)၊ sasami (ရင်အုပ်သား) အစရှိသည်တို့ဖြစ်သည်။ ကြက်သားနှင့် ကြက်သွန်မြိတ်ကို တလှည့်စီထိုးထားသော negimai နုတ်နုတ်စင်းထားသော အသားလုံး tsukune တို့သည် လူကြိုက်များသော မီးနူးဖြစ်သည်။



Yakitori ကို အရသာ ဖြည့်စွက်ထားသောအဓိကအရာမှာ ဆားနှင့် tare (ဆော့စ်တစ်မျိုး) ဖြစ်ပြီး tare သည် ဝင်ပြာရည်ကိုအခြေခံပြီး အချို့အရသာပြုလုပ် ထားသောဆော့စ် ဖြစ်သည်။

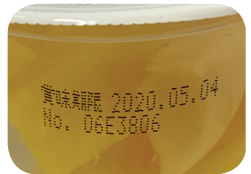
焼き鳥は鶏肉を小さく切り、木の串に刺して焼いた料理です。家庭で作ることは少なく、できたものをスーパーやコンビニなどで買って来たり、居酒屋のメニューとして食べたりします。焼き鳥専門の料理店は、「焼き鳥屋」と言います。

焼き鳥は、どの部位の肉を使うかによっていろいろな種類があり、肝臓を使った「レバー」、首の周りの肉を使った「せせり」、胸の肉を使った「ささみ」などがあります。また、鶏肉とねぎを交互に刺した「ねぎま」や、鶏の挽肉をボール状にした「つくね」などもポピュラーなメニューです。

焼き鳥の味付けにはおもに「塩」と「たれ」があり、「たれ」はしょうゆをベースに甘く味を付けたソースです。

### ● しょうみきげん しょうみきげん 賞味期限と消費期限 အကောင်းဆုံးစားသုံးရန်ရက်စွဲနှင့် သက်တမ်းကုန်ဆုံးရက်စွဲ

ဂျပန်နိုင်ငံ၌ ရောင်းချသော စားသောက်ကုန်များတွင် 賞味期限 (အကောင်းဆုံးစားသုံးရန်ရက်စွဲ) သို့မဟုတ် 消費期限 (သက်တမ်းကုန်ဆုံးရက်စွဲများ) ဖော်ပြထားသည်။ 賞味期限 (အကောင်းဆုံးစားသုံးရန်ရက်စွဲ) မှာ ထိုပစ္စည်းအရည်အသွေး နှင့် အရသာမပြောင်းလဲဘဲ စားသုံးနိုင်သော သတ်မှတ်ရက်ဖြစ်ပြီး သတ်မှတ်ရက်ကုန်ဆုံးသွားသော်လည်း ချက်ချင်း စားမရတော့ခြင်းတော့မဟုတ်ပါ။ 消費期限 (သက်တမ်းကုန်ဆုံးရက်စွဲများ) မှာ ယင်းစားသောက်ကုန်ကို အန္တရာယ်ကင်းစွာ စားသောက်နိုင်သော သတ်မှတ်ရက်ဖြစ်ပြီး အမြန်ပျက်စီးလွယ်သော စားသောက်ကုန်များတွင် ဖော်ပြထားသည်။



日本で売られる食品には、「賞味期限」か「消費期限」のどちらかが表示されています。「賞味期限」は、その食品の品質や味に変化なく食べられる期限のことで、賞味期限が過ぎても、すぐに食べられなくなるわけではありません。これに対して「消費期限」は、その食品を安全に食べられる期限のことで、傷みの早い食品に表示されます。



### ● アレルギー表示 びょうり Եတ်မတည့်မှု သတိပေးဖော်ပြချက်

Եတ်မတည့်မှုရှိသောသူများသည် အစားအသောက်ဝယ်ယူချိန်တွင် စားသောက်ကုန်ပစ္စည်းလေဘယ်တွင်ဖော်ပြထားချက်ကိုကြည့်ပြီး Եတ်မတည့်သည့် ပစ္စည်းပါမပါကို စစ်ဆေးရန်လိုအပ်သည်။ ဂျပန်နိုင်ငံတွင် ဥ၊ နို့၊ ဂျုံ၊ ပုစွန်၊ ဂဏန်း၊ မြေပဲ၊ soba (ဂျပန်ခေါက်ဆွဲတစ်မျိုး) (၇) မျိုးအနက်မှ တစ်ခုခုပါဝင်သောအခါ သတိပေးဖော်ပြချက်ကို မဖြစ်မနေထည့်ရန် သတ်မှတ်ထားသည်။ သို့သော် အမည်သတ်မှတ်ချက်ကို အတိအကျမဟုတ်ဘဲ ဥပမာ ကြက်ဥကို omelete၊ ham and eggs၊ နို့ကို milki ice cream၊ butter စသည်ဖြင့် ဖော်ပြခြင်းမျိုးလည်းရှိသဖြင့် Եတ်မတည့်မှုရှိသောသူများသည် သတိထားရန်လိုအပ်သည်။ အသင့်စား ဟင်းလျာများ၊ ထမင်းဘူးဟင်းများရောင်းချသောဆိုင်များ၊ စားသောက်ဆိုင်များတွင်မူ Եတ်မတည့်ခြင်း သတိပေးဖော်ပြချက်မပါရှိသောကြောင့် ဆိုင်ဝန်ထမ်း အား အတည်ပြုမေးမြန်းရန် လိုအပ်သည်။

食品アレルギーを持っている人が食べ物を買う場合、商品ラベルの表示を見て、アレルギーの材料が入っていないかどうか、確かめる必要があります。日本では、包装して売られる加工食品に「卵、乳、小麦、エビ、カニ、落花生、そば」の7品目のどれかが入っている場合は、必ず表示をしなければならない決まりがあります。ただし、表示される名称は決まっておらず、例えば、卵は「厚焼き玉子、ハムエッグ」など、乳は「ミルク、バター、アイスクリーム」などと表示される場合もあるので、そのアレルギーがある人は注意が必要です。また、お惣菜やお弁当などの店頭販売や、レストランなどの外食ではアレルギー表示の義務がありませんので、お店の人に直接確認する必要があります。